

ALGEMENE LEVERINGSVOORWAARDEN VERHEY VLEES TE NUTH

PAGINA 2 - 14

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SUPPLY OF VERHEY VLEES, OF NUTH

PAGE 15 - 26

ALGEMENE LEVERINGSVOORWAARDEN VERHEY VLEES TE NUTH

1. Definities

1.1

In deze algemene voorwaarden wordt verstaan onder:

Leverancier: de leverancier van de zaken en diensten als bedoeld in dit artikel.

Afnemer: de wederpartij van de leverancier, die de in dit artikel bedoelde zaken en diensten afneemt.

Goederen: zowel de door Leverancier te leveren zaken als door haar te leveren diensten.

1.2

Daar waar in deze algemene voorwaarden wordt verwezen naar de Incoterms of enig ander internationaal gedefinieerd beding, dient een dergelijk beding te worden verstaan in de zin van de laatste versie van de door de Internationale Kamer van Koophandel gepubliceerde Incoterms.

2. Toepassing

2.1

Tenzij schriftelijk anders is overeengekomen, zijn op iedere overeenkomst tussen Leverancier en Afnemer deze algemene voorwaarden van toepassing, waaronder begrepen, maar niet beperkt tot, overeenkomsten met betrekking tot de levering door Leverancier van vlees, vleesproducten en andere daarmee samenhangende Goederen.

2.2

Het in het voorgaande lid bepaalde geldt eveneens voor (nadere dan wel aanvullende) overeenkomsten tussen Leverancier en Afnemer, waarbij de toepasselijkheid van deze algemene voorwaarden niet nader (uitdrukkelijk) is ingeroepen.

3. Aanbiedingen en totstandkoming van de overeenkomst

3.1

Alle aanbiedingen in welke vorm dan ook zijn voor Leverancier vrijblijvend, tenzij deze een termijn van aanvaarding bevatten en zijn gebaseerd op levering onder normale omstandigheden en in normale werktijden.

3.2

Indien een vrijblijvende aanbieding wordt aanvaard, heeft Leverancier het recht het aanbod binnen twee dagen na ontvangst van de aanvaarding te herroepen.

3.3

Een overeenkomst komt eerst tot stand nadat de door Afnemer verstrekte opdracht door Leverancier schriftelijk is bevestigd. Partijen zijn evenwel gerechtigd de totstandkoming van een overeenkomst ook op andere wijze te bewijzen.

3.4

Afspraken met of toezeggingen door vertegenwoordigers of ondergeschikten van Leverancier zijn voor Leverancier niet bindend, tenzij deze nadere afspraken of toezeggingen schriftelijk door Leverancier worden bevestigd of Leverancier van diens aanvaarding blijkt heeft gegeven door naar Afnemer toe daadwerkelijk een begin van uitvoering te maken van die afspraken of toezeggingen.

4. Aard en omvang van de overeenkomst

4.1

Voor de aard en omvang van de overeenkomst is de opdrachtbevestiging, en bij gebreke daarvan de aanbieding van Leverancier, bindend. Bij gebreke van ook een aanbieding zijn partijen vrij de aard en omvang van de overeenkomst op andere wijze te bewijzen.

4.2

De overeenkomst omvat alleen de levering van die Goederen die uitdrukkelijk zijn overeengekomen.

4.3

Aan enige afwijking van of aanvulling op de aard en omvang van de overeenkomst zoals omschreven in de opdrachtbevestiging, en bij gebreke daarvan van de aanbieding van Leverancier, dan wel zoals deze anderszins aanvankelijk is overeengekomen, is Leverancier niet gebonden, tenzij uitdrukkelijk schriftelijk tussen partijen overeengekomen, dan wel Leverancier van diens aanvaarding van een dergelijke afwijking of aanvulling blijkt geeft door naar Afnemer toe daadwerkelijk een begin van uitvoering van die wijziging of aanvulling te maken.

Indien een afwijking of aanvulling op de aard en omvang van de overeenkomst is overeengekomen, is Leverancier gerechtigd de overeengekomen prijs, wijze van levering en levertijd, alsmede andere onderdelen van de overeenkomst aan te passen aan de overeengekomen wijzigingen.

Indien een dergelijke aanvulling of afwijking leidt tot een langere levertijd, is Leverancier in geen geval aansprakelijk voor boetes en/of schade wegens termijnoverschrijding.

4.4

Onverminderd het overigens in deze algemene voorwaarden bepaalde en behoudens indien uitdrukkelijk schriftelijk anders is overeengekomen, kan Afnemer aan afwijkingen van een overeengekomen hoeveelheid of gewicht van 1% of minder geen rechten en/ of aanspraken jegens Leverancier ontleen.

5. Prijs

5.1

Tenzij tussen Leverancier en Afnemer uitdrukkelijk schriftelijk anders overeengekomen, zijn de door Leverancier opgegeven respectievelijk overeengekomen prijzen gebaseerd op levering franco overeengekomen plaats van aflevering, exclusief omzetbelasting, importverplichtingen of andere belastingen, heffingen of verplichtingen en exclusief de kosten van lading en lossing, transport en verzekering, al welke kosten voor rekening van Afnemer zijn. Leverancier zal geen vrijstelling van welke belasting of heffing dan ook erkennen, tenzij Afnemer aan Leverancier een deugdelijk certificaat van vrijstelling van de betreffende belasting ter hand stelt.

5.2

De bij de aanbieding opgegeven prijs of prijzen, respectievelijk de overeengekomen prijs of prijzen, zijn gebaseerd op de op dat moment kostenbepalende factoren.

Indien gedurende het tijdvak, gelegen tussen de datum van totstandkoming van de overeenkomst en die van levering, de prijzen van grondstoffen, materialen, materieel, energie, lonen, sociale lasten, belastingen en/of andere kostenbepalende factoren, waaronder mede begrepen de door toeleveringsbedrijven aan Leverancier berekende prijzen, wijzigingen ondergaan, is Leverancier gerechtigd de aangeboden c.q. overeengekomen prijzen dienovereenkomstig te wijzigen.

5.3

Tenzij schriftelijk anders overeengekomen zijn de prijzen van Leverancier aangegeven in Euro. Het koersrisico komt ten laste van Afnemer.

5.4

Indien de prijs is vastgesteld in een andere munteenheid dan Euro, zal het met deze prijs corresponderende bedrag in Euro op het moment van betaling niet lager zijn dan de prijs in Euro op het moment van de totstandkoming van de overeenkomst zou zijn geweest.

5.5

Leverancier is gerechtigd om de kosten die voor Leverancier aan een verplichting tot het terugnemen en/of verwerken van verpakkingsmateriaal verbonden zijn, separaat, dat wil zeggen boven de overeengekomen prijs/prijzen, aan Afnemer in rekening te brengen.

5.6

Verpakkingsmateriaal dat in aanmerking komt voor hergebruik, zoals kratten en dergelijke, blijft te allen tijde eigendom van Leverancier en dient door de Afnemer aan Leverancier te worden teruggegeven. Indien de Afnemer daarmee in gebreke blijft, is Leverancier gerechtigd alle kosten verbonden aan de vervanging van het betreffende materiaal aan de Afnemer in rekening te brengen.

6. Levertijd

6.1

De levertijd gaat in op het laatste der navolgende tijdstippen:

- a. de dag van totstandkoming van de overeenkomst;
- b. de dag van ontvangst door Leverancier van de voor de uitvoering van de overeenkomst noodzakelijke bescheiden, gegevens, vergunningen, specificaties, goedkeuringen en alle overige gegevens respectievelijk materialen die Leverancier voor de levering nodig heeft;
- c. de dag van ontvangst door Leverancier van hetgeen door de Afnemer bij vooruitbetaling dient te worden voldaan, dan wel de dag van ontvangst door Leverancier van de zekerheid die door de Afnemer voorafgaand aan de overeenkomst aan Leverancier dient te worden gesteld.

6.2

Opgegeven levertijden zijn nimmer te beschouwen als fatale termijn, tenzij uitdrukkelijk schriftelijk anders is overeengekomen. Bij niet-tijdige levering dient Leverancier derhalve schriftelijk in gebreke te worden gesteld.

In voorkomende gevallen is Afnemer, indien Leverancier ingevolge het in de voorgaande volzin bepaalde in verzuim is geraakt, slechts gerechtigd de overeenkomst te ontbinden voor zover deze nog niet is nagekomen en de instandhouding van het nog niet nagekomen gedeelte van de overeenkomst in redelijkheid niet van Afnemer kan worden gevergd.

6.3

Indien de levering geheel of gedeeltelijk wordt verhinderd door overmacht, is Leverancier gerechtigd de levering op te schorten, dan wel de overeenkomst, voor zover niet uitgevoerd, geheel dan wel gedeeltelijk te ontbinden en betaling te vorderen ter zake de wel uitgevoerde gedeelten, een en ander zonder gehoudenheid enige schadevergoeding aan Afnemer te betalen.

6.4

Indien de levering wegens een niet aan Leverancier toerekenbare omstandigheid, anders dan in het voorgaande lid bedoeld, wordt vertraagd, zal/zullen de overeengekomen prijs/prijzen door Leverancier worden gefactureerd en door Afnemer dienen te worden betaald als ware tijdig geleverd.

6.5

Indien Leverancier ten gevolge van een vertraging zoals in de voorgaande leden bedoeld genoodzaakt is zaken terug te nemen of op te slaan, zal Leverancier in dat geval gerechtigd zijn, onverminderd het bepaalde in de navolgende leden van dit artikel, aan Afnemer per maand een bedrag ter grootte van 2% van de prijs van die zaken in rekening te brengen.

6.6

Leverancier is steeds gerechtigd tot het doen van deelleveringen en in samenhang daarmee tot het toezenden van deelfacturen.

6.7

Indien de zaken na het verstrijken van de leveringstermijn niet door Afnemer zijn afgenomen, blijven deze te zijner beschikking opgeslagen voor zijn rekening en risico, maar is Leverancier tevens gerechtigd in dat geval de overeenkomst middels een schriftelijke verklaring te ontbinden en volledige schadevergoeding te eisen, dan wel in rechte bevrijding van haar verbintenis te vorderen. Tevens is Leverancier in dat geval gerechtigd de zaken, nadat drie dagen na de aanbieding aan Afnemer zijn verstreken, aan derden te verkopen. In het laatste geval treedt de opbrengst van die zaken tot maximaal de overeengekomen prijs in plaats van die zaken, met dien verstande dat Leverancier gerechtigd is alle door haar gemaakte kosten en schade op die opbrengst in mindering te brengen respectievelijk met die opbrengst te verrekenen, onverminderd het recht van Leverancier Afnemer anderszins voor alle kosten en schade aan te spreken, en een en ander onverlet alle andere in dat geval aan Leverancier jegens Afnemer toekomende rechten.

6.8

Indien bij een overeengekomen levering van soortzaken deze na het verstrijken van de leveringstermijn niet door Afnemer zijn afgenomen, is Leverancier gerechtigd de voor aflevering bestemde zaken aan te wijzen, in welk geval Leverancier, na verwittiging aan Afnemer, nog slechts tot aflevering van deze zaken verplicht is, onverminderd de bevoegdheid van Leverancier tot aflevering van andere zaken die aan de verbintenis beantwoorden, en onverminderd het in het voorafgaande lid bepaalde.

7. Overmacht

Onder overmacht wordt in deze algemene voorwaarden onder meer verstaan elke van de wil van Leverancier onafhankelijke omstandigheid – ook al was deze ten tijde van het tot stand komen van de overeenkomst reeds te voorzien – die nakoming van de overeenkomst tijdelijk of blijvend verhindert, alsmede, voor zover daar niet reeds onder begrepen, oorlog, oorlogsgevaar, burgeroorlog, oproer, werkstaking, werkliedenuitsluiting, transportmoeilijkheden, overheidsmaatregelen waaronder invoer-, uitvoer-, doorvoer-, productie- of leveringsverboden, het optreden van epidemische dierziekten, brand, blikseminslag, explosie, uitstroming van gevaarlijke stoffen of gassen, storing in de energievoorziening, tekort aan grondstoffen en/of ernstige storingen in het bedrijf van Leverancier of van haar leverancier(s).

Artikel 8 Levering en aanvaarding

8.1

Tenzij anders overeengekomen zal levering van zaken plaatsvinden ter plaatse van het magazijn c.q. de fabriek van Afnemer, in welk geval de zaken worden geacht door Leverancier te zijn geleverd en door de Afnemer te zijn aanvaard, zodra de zaken aan het door Afnemer opgegeven afleveringsadres zijn bezorgd en ter lossing uit het vervoermiddel zijn aangeboden.

Indien Afnemer de te leveren zaken zelf bij Leverancier afhaalt, vindt levering van zaken af

magazijn plaats, in welk geval de zaken worden geacht door Leverancier te zijn geleverd en door Afnemer te zijn aanvaard, zodra de zaken aan Afnemer zijn aangeboden en/of zodra de zaken in of op het vervoermiddel zijn geladen.

8.2

In geval van levering van diensten worden deze geacht te zijn geleverd en door Afnemer te zijn aanvaard zodra de werkzaamheden zijn beëindigd en het personeel van Leverancier is vertrokken.

Artikel 9 Overgang risico

9.1

De te leveren zaken zijn voor rekening en risico van Afnemer vanaf de levering zoals bedoeld in het voorgaande artikel.

Artikel 10 Transport

10.1

Tenzij schriftelijk anders overeengekomen zal de wijze van transport, expeditie, verpakking en dergelijke door Leverancier worden bepaald zonder dat daarvoor enige aansprakelijkheid voor Leverancier uit kan voortvloeien.

10.2

Indien Leverancier de zaken ter levering aan Afnemer heeft aangeboden, maar Afnemer die zaken om enigerlei, niet aan Leverancier toe te rekenen omstandigheid, niet afneemt, zijn de te leveren zaken vanaf het moment van aanbieding voor rekening van risico van Afnemer, onverminderd de overige in dat geval aan Leverancier toekomende rechten, en onverminderd het in dat verband in artikel 6 van deze algemene voorwaarden bepaalde.

Artikel 11 Kwaliteit, keuring, tekortkomingen, reclames

11.1

De door Leverancier geleverde zaken gelden als deugdelijk, indien zij voldoen aan de wettelijke veterinaire kwaliteitseisen, die ten tijde van de totstandkoming van de overeenkomst ter plaatse van de vestiging van Leverancier gelden, en ook overigens beantwoorden aan de tussen Leverancier en Afnemer uitdrukkelijk overeengekomen specificaties.

11.2

Gewichtsverlies door koeling of bevrozing wordt niet als een tekortkoming aangemerkt, indien dit gewichtsverlies niet meer dan 1% bedraagt.

Afnemer zal een dergelijk gewichtsverlies slechts kunnen aantonen met een officiële weegbrief of anderszins middels Leverancier genoegzame middelen, waaruit naar het oordeel van Leverancier genoegzaam blijkt dat weging bij of direct in aansluiting op de levering op een deugdelijke openbare weegbrug heeft plaatsgevonden.

Indien Afnemer de te leveren zaken zelf bij Leverancier ophaalt, stelt Leverancier Afnemer desgewenst in de gelegenheid de zaken bij Leverancier te wegen of in zijn aanwezigheid te doen wegen. In deze gevallen worden klachten over gewichtsverlies door Leverancier alleen in behandeling genomen voor zover een weging bij Leverancier heeft plaatsgevonden.

11.3

Afnemer dient de geleverde zaken onmiddellijk na levering op volledigheid en deugdelijkheid te onderzoeken.

11.4

Reclames ter zake gebreken dienen, behoudens de navolgende uitzonderingen, schriftelijk binnen acht kalenderdagen na levering te geschieden, welke termijn als vervaltermijn te gelden heeft.

In geval van niet-bevroren vlees dienen reclames ter zake gebreken binnen 24 uur na levering schriftelijk gemeld te worden, welke termijn als vervaltermijn te gelden heeft.

In geval de levering bevroren vlees betreft, dienen reclames binnen 72 uur na levering schriftelijk te geschieden, welke termijn eveneens als vervaltermijn te gelden heeft.

Bij voormelde meldingen c.q. reclames dient een door een erkende en onafhankelijke deskundige opgesteld onderzoeksrapport te worden overgelegd, waaruit de juistheid, aard en omvang van de gebreken blijkt, bij gebreke waarvan Afnemer ter zake die reclame(s) geen aanspraken jegens Leverancier geldend zal kunnen maken.

11.5

Reclames ter zake niet uitwendig waarneembare gebreken en van gebreken waarvan Afnemer aantoonst dat hij deze ondanks grondig en deskundig onderzoek niet binnen de in het voorgaande lid genoemde termijnen heeft kunnen ontdekken en melden, dienen schriftelijk, voor wat betreft niet bevroren vlees binnen 24 uur na constatering, ingeval van bevroren vlees binnen 72 uur na constatering, en in overige gevallen binnen 10 kalenderdagen na constatering, een en ander tot ultimo 30 dagen na levering, aan Leverancier te worden gemeld, welke termijnen ieder als vervaltermijn te gelden hebben.

In de bij de voorgaande volzin bedoelde gevallen dient bij de schriftelijke melding steeds een door een erkende en onafhankelijke deskundige opgesteld onderzoeksrapport te worden overgelegd, waaruit de juistheid, aard en omvang van de gebreken blijkt. Bij gebreke van een onderzoeksrapport zoals in de voorgaande volzin bedoeld, zal Afnemer ter zake de betreffende reclame(s) geen aanspraken jegens Leverancier geldend kunnen maken.

11.6

Indien Leverancier een reclame van Afnemer aanvaardt, zal Leverancier naar keuze van Leverancier het gebrek kosteloos opheffen door aanvulling respectievelijk vervanging van de geleverde zaken, dan wel Afnemer voor het deel waarop de tekortkoming betrekking heeft, crediteren. Leverancier is tot de in de voorgaande volzin bedoelde verplichtingen slechts gehouden, indien en voor zover Afnemer aantoonst dat de gestelde gebreken respectievelijk tekortkomingen het gevolg zijn van aan Leverancier toe te rekenen omstandigheden. Leverancier is desgewenst gerechtigd een eigen onderzoek naar aard, omvang en oorzaak van een gestelde tekortkoming te doen, in welk geval Afnemer gehouden is daaraan alle door Leverancier gewenste medewerking te verlenen, bij gebreke waarvan Afnemer ter zake de gestelde tekortkomingen geen aanspraken jegens Leverancier geldend zal kunnen maken.

11.7

In geval van een omstandigheid zoals in dit artikel bedoeld, zal Afnemer de met Leverancier gesloten overeenkomst slechts kunnen ontbinden indien Afnemer aantoonst dat de gestelde tekortkomingen aan Leverancier zijn toe te rekenen, en in dat geval slechts nadat Afnemer Leverancier een in alle omstandigheden in aanmerking genomen redelijke termijn heeft geboden de gestelde gebreken op aanvaardbare wijze op te heffen, en eveneens slechts indien instandhouding van de overeenkomst in redelijkheid niet van Afnemer kan worden gevergd.

11.8

Reclames ter zake de hoogte van door Leverancier verzonden facturen dienen binnen 8 dagen na factuurdatum schriftelijk te worden gemeld, welke termijn als vervaltermijn te gelden heeft.

11.9

Behoudens in geval van opzet of grove schuld van de directie of leidinggevende ondergeschikten van Leverancier geldt de voldoening door Leverancier aan het in lid 6 van dit artikel bepaalde als enige schadevergoeding. Met inachtneming van het hierna in artikel 18 van deze algemene voorwaarden bepaalde, is Leverancier tot het voldoen van enige andere schadevergoeding, in welke vorm dan ook, niet gehouden.

Artikel 12 Retourzendingen

12.1

Retourzendingen worden uitsluitend na voorafgaande schriftelijke toestemming door Leverancier aangenomen, mits dit franco geschiedt.

12.2

Het aannemen van eventuele retourzendingen houdt geen goedkeuring door Leverancier in.

Artikel 13 Eigendomsvoorbehoud

13.1

Leverancier behoudt zich de eigendom voor van alle door haar aan Afnemer afgeleverde zaken totdat de koopprijs voor al deze zaken geheel is voldaan.

13.2

Indien Leverancier in het kader van de met Afnemer gesloten overeenkomst ten behoeve van Afnemer door Afnemer te vergoeden werkzaamheden heeft verricht, geldt de voorbehouden eigendom eveneens totdat Afnemer ook deze vordering van Leverancier geheel heeft voldaan.

13.3

De voorbehouden eigendom geldt eveneens ten aanzien van vorderingen die Leverancier jegens Afnemer mocht verkrijgen wegens tekortschieten van Afnemer in een of meer van zijn verplichtingen jegens Leverancier.

13.4

Zolang de eigendom van de geleverde zaken niet op Afnemer is overgegaan, mag Afnemer de zaken niet verpanden of aan een derde enig ander recht daarop verlenen, behoudens het in het volgende lid van dit artikel bepaalde.

13.5

Het is Afnemer toegestaan de onder eigendomsvoorbehoud afgeleverde zaken in het kader van de normale uitoefening van zijn bedrijf aan derden te verkopen en over te dragen. Bij verkoop op krediet is Afnemer verplicht van zijn afnemers een eigendomsvoorbehoud te bedingen op de voet van het bepaalde in dit artikel.

13.6

Afnemer verbindt zich vorderingen die hij op zijn afnemers verkrijgt niet aan derden te cederen of te verpanden zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Leverancier. Afnemer verbindt zich verder bedoelde vorderingen, zodra Leverancier de wens daartoe te kennen geeft, aan haar te verpanden op de wijze zoals aangegeven in artikel 3:239 BW, dit tot meerdere zekerheid van alle vorderingen van Leverancier op Afnemer uit welchen hoofde dan ook.

13.7

Afnemer is gehouden de onder eigendomsvoorbehoud afgeleverde zaken met de nodige zorgvuldigheid en als herkenbare eigendom van Leverancier te bewaren.

13.8

Afnemer is verplicht de zaken voor de duur van de voorbehouden eigendom tegen brand-, ontploffings- en waterschade, alsmede tegen diefstal te verzekeren en de polissen van deze verzekering aan Leverancier op eerste aanzegging ter inzage te geven.

Alle aanspraken van Afnemer op de verzekeraars van de zaken uit hoofde van genoemde verzekeringen zullen, zodra Leverancier te kennen geeft dit te wensen, door Afnemer aan Leverancier worden verpand op de wijze zoals aangegeven in artikel 3:239 BW, dit tot meerdere zekerheid van alle vorderingen van Leverancier op Afnemer uit welchen hoofde dan ook.

13.9

Indien Afnemer in de nakoming van zijn verplichtingen jegens Leverancier tekortschiet of Leverancier goede grond heeft te vrezen dat Afnemer in die verplichtingen zal tekortschieten, is Leverancier gerechtigd de onder eigendomsvoorbehoud afgeleverde zaken terug te nemen. Na terugneming zal Afnemer worden gecrediteerd voor de marktwaarde, welke in geen geval hoger zal zijn dan de oorspronkelijke koopprijs, verminderd met de op de terugneming gevallen kosten, en onverminderd alle overige in dat geval aan Leverancier toekomende rechten, waaronder het recht op verrekening met eventueel door Leverancier geleden schade.

Artikel 14 Eigendomsvoorbehoud in Duitsland (Eigentumsvorbehalten in Deutschland)

14.1

In afwijking van het in het voorgaande artikel bepaalde geldt met betrekking tot door Leverancier aan in Duitsland gevestigde afnemers geleverde zaken het volgende:

In Abweichung vom im vorgehenden Artikel Festgelegte, gilt bezüglich der vom Lieferanten an in Deutschland etablierte Abnehmer gelieferten Sachen folgendes:

Das Eigentum an den gelieferten Waren bleibt zur Sicherung aller Ansprüche vorbehalten, die dem Lieferanten aus der gegenwärtigen und künftigen Geschäftsverbindung bis zum Ausgleich aller Salden gegen den Abnehmer zustehen.

Das Eigentum des Lieferanten streckt sich auch auf die durch Verarbeitung der Vorbehaltsware entstehende neue Sache. Der Abnehmer stellt die neue Sache unter Ausschluss des eigenen Eigentumserwerbs für den Lieferanten her und verwahrt sie für ihn. Hieraus erwachsen ihm keine Ansprüche gegen den Lieferanten.

Bei einer Verarbeitung der Vorbehaltsware des Lieferanten mit Waren anderer Lieferanten, deren Eigentumsrechte sich ebenfalls an der neuen Sache fortsetzen, erwirbt der Lieferant zusammen mit diesen anderen Lieferanten – unter Ausschluss eines Miteigentumserwerbs des Abnehmers – Miteigentum an der neuen Sache zu deren vollem Wert (einschließlich Wertschöpfung) wie folgt:

a.

Das Miteigentumsanteil des Lieferanten entspricht dem Verhältnis des Rechnungswertes der Vorbehaltsware des Lieferanten zu dem Gesamtrechnungswert aller mitverarbeiteten Vorbehaltswaren.

b.

Verbleibt ein von Miteigentumsvorbehalten zunächst nicht erfasster Restanteil, weil andere Lieferanten den Eigentumsvorbehalt nicht auf die Wertschöpfung durch den Abnehmer erstreckt haben, so erhöht sich der Miteigentumsanteil des Lieferanten um diesen Restanteil. Haben jedoch andere Lieferanten ihren Eigentumsvorbehalt ebenfalls auf diesen Restanteil ausgedehnt, so steht der

Lieferant an ihm nur ein Anteil zu, der sich aus dem Verhältnis des Rechnungswertes der Vorbehaltsware des Lieferanten zu den Rechnungswerten der mitverarbeiteten Waren dieser anderen Lieferanten bestimmt.

Der Abnehmer tritt bereits jetzt seine Forderungen aus der Veräußerung von Vorbehaltsware aus die gegenwärtigen und künftigen Warenlieferungen des Lieferanten mit sämtlichen Nebenrechten im Umfang des Eigentumsanteils des Lieferanten zur Sicherung am Lieferanten ab. Bei Verarbeitung im Rahmen eines Werkvertrages wird die Werklohnforderung in Höhe des anteiligen Betrages der Rechnung des Lieferanten für die mitverarbeitete Vorbehaltsware schon jetzt am Lieferanten abgetreten.

c.

Solange der Abnehmer seine Verpflichtungen aus der Geschäftsverbindung mit dem Lieferanten ordnungsgemäß nachkommt, darf er über die in Eigentum des Lieferanten stehende Ware im ordentlichen Geschäftsgang verfügen und die an abgetretene Forderungen des Lieferanten selbst einziehen. Bei Zahlungsverzug oder begründeten Zweifel an der Zahlungsfähigkeit oder Kreditwürdigkeit des Abnehmers ist der Lieferant berechtigt, die abgetretenen Forderungen einzuziehen und die Vorbehaltsware zurückzunehmen; jedoch liegt ein Rücktritt vom Vertrag nur dann vor, wenn der Lieferant dies ausdrücklich schriftlich erklärt.

Übersteigt der Wert der eingeräumten Sicherheiten die Forderungen des Lieferanten um mehr als 10%, so wird der Lieferant auf Verlangen des Abnehmers insoweit Sicherheiten nach seiner Wahl freigeben.

Scheck-/Wechsel-Zahlungen gelten erst nach Einlösung der Wechsel durch den Abnehmer als Erfüllung.

Artikel 15 Overdracht van rechten en verplichtingen

15.1

Afnemer is zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Leverancier niet gerechtigd zijn rechten en verplichtingen uit de overeenkomst geheel of gedeeltelijk aan derden over te dragen of op enigerlei wijze te bezwaren.

Artikel 16 Betaling

16.1

Tenzij schriftelijk anders overeengekomen en onverminderd het in de navolgende leden van dit artikel bepaalde, dienen betalingen aan Leverancier netto binnen 20 dagen na factuurdatum te geschieden, welke termijn als fatale termijn te gelden heeft.

16.2

Alle betalingen dienen zonder enige korting en/of schuldvergelijking te geschieden op de wijze zoals is overeengekomen.

Afnemer is nimmer gerechtigd betalingen, op welke grond dan ook, op te schorten, dan wel te verrekenen met (vermeende) vorderingen op Leverancier.

16.3

Leverancier is te allen tijde gerechtigd voor iedere levering of deellevering gehele of gedeeltelijke vooruitbetaling te verlangen.

16.4

Indien door Leverancier ten aanzien van bepaalde te leveren of geleverde goederen betaling van de hoofdsom of een gedeelte daarvan in termijnen wordt toegestaan, zal de omzetbelasting over het totale bedrag der vergoeding gelijk met de eerste termijn opeisbaar

zijn, tenzij schriftelijk anders is overeengekomen.

16.5

De kosten voor rekening van Leverancier, voorgeschoten door Afnemer, worden verrekend bij betaling van de laatste termijn.

16.6

Leverancier is te allen tijde gerechtigd alvorens te leveren of met levering voort te gaan, van Afnemer afdoende zekerheid te verlangen voor de nakoming van alle of een gedeelte van zijn betalingsverplichtingen.

16.7

Leverancier is gerechtigd verdere leveringen op te schorten indien Afnemer in gebreke is in de nakoming van zijn betalingsverplichtingen, dan wel niet voldoet aan zijn verplichting tot zekerheidsstelling of anderszins tekortschiet in een of meer van zijn verplichtingen jegens Leverancier, ook in geval een vaste levertijd is overeengekomen, een en ander onverminderd het recht van Leverancier de overeenkomst in dat geval te ontbinden en/of volledige schadevergoeding te vorderen, en onverminderd de in dat geval overigens aan Leverancier toekomende rechten.

16.8

Tenzij uitdrukkelijk anders overeengekomen strekken alle betalingen, hoe ook genaamd, van Afnemer in de eerste plaats in mindering van de kosten, vervolgens in mindering van de verschenen rente en tenslotte in mindering van de hoofdsom van de onbetaald gelaten factuur, waarbij, ingeval meerdere facturen onbetaald zijn gebleven, de betalingen in de eerste plaats in mindering strekken van de hoofdsom van de factuur van oudste datum.

16.9

Indien Afnemer niet binnen de overeengekomen termijn betaalt, is Afnemer van rechtswege in verzuim en aan Leverancier zonder ingebrekestelling vanaf de vervaldag der onbetaalde factuur/facturen een rente verschuldigd gelijk aan 1% per maand of een gedeelte van een maand (en dus 12% per jaar) over het openstaande bedrag.

16.10

Indien Afnemer ingevolge het in lid 9 van dit artikel bepaalde in verzuim geraakt, zijn vanaf dat moment alle bij Leverancier op Afnemer openstaande vorderingen onmiddellijk opeisbaar.

16.11

In geval van betaling door middel van wissels en cheques, komen wissel- en chequekosten ten laste van Afnemer. Hetzelfde geldt voor de kosten van remboursement en alle overige kosten die samenhangen met betalingen via banken of gelijksoortige instellingen.

Artikel 17 Buitengerechtelijke en gerechtelijke kosten

17.1

Alle door Leverancier in verband met de invordering van vorderingen op Afnemer te maken buitengerechtelijke en gerechtelijke kosten komen voor rekening van Afnemer, waarbij de buitengerechtelijke kosten worden berekend naar rato van de te vorderen hoofdsom dan wel naar rato van de waarde van de anderszins van Afnemer te vorderen prestatie, op de wijze zoals hierna is aangegeven, met dien verstande dat deze minimaal € 150,- zullen bedragen, alsmede met dien verstande dat Leverancier te allen tijde gerechtigd is de werkelijk door haar gemaakte buitengerechtelijke kosten te vorderen, voor zover deze meer bedragen dan het op navolgende wijze berekende bedrag.

17.2

De buitengerechtigde kosten worden berekend over de te vorderen hoofdsom, dan wel over de waarde van de anderszins van Afnemer te vorderen prestatie, en wel als volgt:
over de eerste € 2.950,-- 15%
over het meerdere tot € 5.900,-- 10%
over het meerdere tot € 14.750,-- 8%
over het meerdere tot € 59.000,-- 5%
over het meerdere boven € 59.000,-- 3%

Artikel 18 Aansprakelijkheid

18.1

Met inachtneming van het bepaalde in lid 9 van artikel 11 van deze algemene voorwaarden is Leverancier nimmer aansprakelijk voor welke schade dan ook, behoudens in geval van opzet of grove schuld van de directie of leidinggevende ondergeschikten van Leverancier en behoudens indien en voor zover dit in strijd is met bepalingen van dwingend recht.

18.2

Onverminderd het in het voorafgaande lid bepaalde is iedere aansprakelijkheid van Leverancier voor bedrijfsschade of andere indirecte schade uitdrukkelijk uitgesloten.

18.3

Onverminderd het in de voorgaande leden bepaalde zal in geval van een eventuele aansprakelijkheid van Leverancier een op haar rustende verplichting tot schadevergoeding te allen tijde zijn beperkt tot 50% van de met Afnemer bij de overeenkomst overeengekomen prijs excl. BTW, met dien verstande dat, indien de overeenkomst betrekking heeft op deelleveringen, of Leverancier gebruik heeft gemaakt van haar recht de levering in gedeelten te doen plaatsvinden, in dat geval een op Leverancier rustende verplichting tot schadevergoeding te allen tijde zal zijn beperkt tot 50% van de op dat deel van de overeenkomst betrekking hebbende prijs, waarmee het schadegeval ten nauwste samenhangt, met dien verstande dat een verplichting tot schadevergoeding te allen tijde zal zijn beperkt tot € 25.000,--.

18.4

Afnemer dient binnen 20 dagen na ontdekking van schade daarvan schriftelijk mededeling aan Leverancier te doen, bij gebreke waarvan Afnemer ter zake die schade geen aanspraken meer jegens Leverancier geldend zal kunnen maken.

Tevens dient Afnemer in dat geval aan Leverancier alle medewerking te verlenen bij een eventueel onderzoek door Leverancier naar aard, omvang en oorzaak van de gestelde schade, op straffe van verval van eventuele aanspraken van Afnemer op Leverancier ter zake die schade.

18.5

Onverminderd het in de voorgaande leden van dit artikel bepaalde vervalt ieder vorderingsrecht van Afnemer op Leverancier één jaar na het ontstaan van schade of een begin daarvan.

Artikel 19 Vrijwaring

19.1

Behoudens in geval van opzet en/of grove schuld van de directie of leidinggevende ondergeschikten van Leverancier, en behoudens voor zover dit in strijd is met bepalingen van dwingend recht, is de Afnemer gehouden tot schadeloosstelling van Leverancier van alle kosten, schade en interesten, die voor Leverancier mochten ontstaan als direct of indirect gevolg van rechtsvorderingen, welke door derden ter zake van dan wel als gevolg van de uitvoering van de overeenkomst tegen Leverancier worden ingesteld. Afnemer is uit hoofde

van de overeenkomst gehouden gevolg te geven aan een oproep in vrijwaring door Leverancier.

Artikel 20 Algemene Levensmiddelen Verordening

20.1

Afnemer is verplicht zich ter zake de door Leverancier geleverde zaken stipt te houden aan alle verplichtingen die voor Afnemer voortvloeien uit de Verordening (EG) nummer 178/2002 van het Europese Parlement en de Raad van 28 januari 2002 (General Food Law) en daarop geënte regelgeving.

20.2

Afnemer vrijwaart Leverancier voor alle aanspraken van derden, overheidsinstanties daaronder begrepen, indien en voor zover Afnemer zich niet stipt aan voormelde regelgeving houdt.

Artikel 21 Bewijs van administratie

Behoudens het bewijs van het tegendeel zijn ter zake van de overeenkomst de in de administratie van Leverancier voorkomende gegevens beslissend.

Artikel 22 Opschorting en ontbinding

22.1

Onverminderd het in de voorgaande artikelen omtrent opschorting en ontbinding bepaalde, is Leverancier gerechtigd, indien Afnemer niet, niet behoorlijk, niet volledig of niet tijdig voldoet aan een van zijn verplichtingen uit hoofde van de tussen Leverancier en Afnemer gesloten overeenkomst, indien aan ernstige twijfel onderhevig is of Afnemer aan zijn verplichtingen uit voornoemde overeenkomst kan voldoen, in geval van faillissement, surséance van betaling, curatele, stillegging, liquidatie van Afnemer, gehele of gedeeltelijke overdracht, dan wel (stille) verpanding van zijn bedrijf of van een belangrijk deel van de bedrijfsmiddelen of bedrijfsvorderingen, dan wel beslag ten laste van Afnemer, hetzij zonder ingebrekestelling of gerechtelijke tussenkomst de overeenkomst voor ten hoogste 6 maanden op te schorten, hetzij deze, voor zover nog niet uitgevoerd, te ontbinden, waarbij het recht van Leverancier op vergoeding van de door haar geleden schade c.q. gederfde winst onverlet blijft.

22.2

In geval van ontbinding, zoals in het voorgaande lid bedoeld, wordt de aan Leverancier verschuldigde overeengekomen prijs, onder aftrek van hetgeen daarvan reeds is betaald en van de door de Leverancier nog niet gemaakte kosten, onmiddellijk opeisbaar.

22.3

Bij de in het eerste lid genoemde gevallen zullen alle openstaande vorderingen die Leverancier op dat moment op Afnemer heeft terstond volledig opeisbaar zijn.

Artikel 23 Nederlandse tekst bindend

23.1

Indien de onderhavige algemene voorwaarden tevens in een buitenlandse taal zijn of worden opgemaakt, zal in geval van enige afwijking van de Nederlandse tekst dan wel in geval van verschil van mening over de betekenis en/of interpretatie van enig beding, de Nederlandse tekst en interpretatie van deze algemene voorwaarden steeds beslissend zijn.

Artikel 24 Geschillen / toepasselijk recht

24.1

Op alle overeenkomsten, waarop deze algemene voorwaarden geheel of gedeeltelijk van toepassing zijn, is het Nederlands recht toepasselijk, met dien verstande dat voor zover een levering ziet op een in Duitsland gevestigde afnemer voor wat betreft het in artikel 14 van deze algemene voorwaarden bepaalde Duits recht van toepassing is. Het Weens Koopverdrag blijft uitdrukkelijk buiten toepassing.

24.2

Alle geschillen zullen bij uitsluiting van iedere andere rechter in eerste instantie worden beslecht door de bevoegde rechter van de rechtbank binnen wiens arrondissement Leverancier is gevestigd, onverminderd het recht van Leverancier om Afnemer voor de volgens de gewone regels van het recht bevoegde rechter te dagen.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SUPPLY OF VERHEY VLEES, OF NUTH

Article 1 Definitions

1.1

Defined terms in these General Terms and Conditions of Supply (the 'General Conditions'):

Supplier: the supplier of the goods and services as defined in this article;

Customer: the party that buys the goods or services defined in this article from the Supplier;

Supplies: the goods and services supplied by the Supplier.

1.2

Where there is reference in these General Conditions to Incoterms or any other internationally defined stipulation, such stipulation is to be interpreted in accordance with the most recent version of the Incoterms to have been published by the International Chamber of Commerce.

Article 2 Scope

2.1

Unless agreed otherwise in writing, all contracts between the Supplier and the Customer are governed by these General Conditions including, but not limited to, contracts for the supply by the Supplier of meat, meat products, and other related Supplies.

2.2

Section 1 of this article also applies to further, or supplemental, contracts between the Supplier and the Customer, whether or not there is any explicit or implied reference therein to reliance on these General Conditions.

Article 3 Offers and the creation of a binding contract

3.1

Any offer in any form made by the Supplier is subject to contract unless the offer specifies a period for acceptance, and assumes delivery under normal situations during normal working hours.

3.2

If an offer subject to contract is accepted, the Supplier is entitled to revoke the offer within two days following receipt of acceptance.

3.3

A contract becomes binding once an order placed by the Customer is confirmed by the Supplier in writing. However, either Party is entitled to prove the existence of a contract between them by other means.

3.4

Agreements with, or promises by, representatives or employees of the Supplier do not bind the Supplier unless confirmed in writing by the Supplier, or the Supplier's acceptance may be inferred from it actually starting to perform such agreement with, or promise to, the Customer.

Article 4 Nature and scope of the contract

4.1

The nature and scope of the contract is determined by the provisions of the confirmation of order, and in the absence thereof, by the terms of the Supplier's offer. In the absence of an offer, the Parties are free to prove the nature and scope of their contract by other means.

4.2

The contract covers only the supply of those Supplies expressly agreed.

4.3

The Supplier is not bound by any departure from or addition to the nature and scope of the contract as described in the confirmation of order, and in the absence thereof, in the Supplier's offer, or as otherwise initially agreed, unless expressly agreed by the Parties in writing, or if the Supplier's acceptance of such departure or addition may be inferred from it actually starting to perform such departure or addition.

If a departure from or addition to the nature and scope of the contract is agreed, the Supplier is entitled to change the agreed price, method of delivery, delivery period, and other agreed terms in line with the relevant changes.

If such a departure or addition results in a longer delivery period, the Supplier has no liability whatsoever for any penalty and/or compensation by virtue of any delivery period being exceeded.

4.4

Notwithstanding the other provisions of these General Conditions and except where there is any express agreement to the contrary, the Customer may change its order for an agreed quantity or weight by no more than 1% without thereby gaining any rights or accruing any liabilities in respect of the Supplier.

Article 5 Price

5.1

Unless expressly agreed otherwise in writing by the Parties, the prices stipulated by, or agreed with, the Supplier are based on delivery paid to the agreed delivery address, net of turnover tax, import duties, or other taxes, duties and other obligations, and excluding also the cost of loading and unloading, transport and insurance, all of which costs are the liability of the Customer. The Supplier will not permit any exemption from any tax or duty whatsoever, unless the Customer provides the Supplier with a proper certificate of exemption from the relevant tax.

5.2

The price or prices indicated in the offer, or the agreed price or prices, are based on cost-determining factors applying at that time. If during the period between the date a contract becomes binding and the delivery date there are any changes to the prices of raw materials, other materials, energy, wages, social insurance liabilities, taxes, or other cost-determining factors, then the Supplier is entitled to change the price offered or agreed accordingly.

5.3

Unless agreed otherwise in writing, the prices indicated by the Supplier are in euros. The Customer bears the risk of exchange rate fluctuations.

5.4

If the price is expressed in a currency other than euros, the corresponding price in euros will not be less at the time of payment than the price in euros at the time the contract became binding.

5.5

The Supplier is entitled to charge separately to the Customer, i.e. over and above the agreed price or prices, for costs incurred by the Supplier by virtue of an obligation to take back and/or process packaging materials.

5.6

Packaging materials that can be reused, such as crates, remain the property of the Supplier and must be returned by the Customer to the Supplier. If the Customer is in breach of this obligation, the Supplier is entitled to charge the Customer for all costs connected with the replacement of the relevant materials.

Article 6 Delivery period

6.1

The delivery period starts to run on the last in time of the following events:

- a. the date a contract becomes binding;
- b. the date of receipt by the Supplier of the documents, data, permits, specifications, consents necessary for the performance of the contract and all other information and materials required by the Supplier for the delivery;
- c. the date of receipt by the Supplier of either the advance payments required from the Customer or the security required from the Customer before performance of the contract.

6.2

Indicated delivery periods are not deadlines unless expressly agreed otherwise in writing. In the event of late delivery, the Customer must first serve the Supplier with notice of default. If the Supplier is in breach of the provision concerning delivery period, the Customer is only entitled to terminate the contract insofar as there has not yet been any performance and it would not be reasonable to expect the Customer to be bound by the as yet unperformed part of the contract.

6.3

If all or part of the delivery is hindered by force majeure, the Supplier is entitled to suspend delivery or to terminate such part of the contract as has not yet been performed, and to require payment for the part that has been performed, without any obligation to pay compensation to the Customer.

6.4

If delivery is delayed by circumstances for which the Supplier cannot be held liable, otherwise as described in the preceding section, the agreed price or prices will be invoiced by the Supplier and must be paid by the Customer as if delivery had been on time.

6.5

If as a result of a delay as referred to in the preceding sections the Supplier is required to take back or store goods, the Supplier is entitled to invoice the Customer a sum of 2% per month of the price of such goods, without prejudice to the following sections of this article.

6.6

The Supplier is always entitled to make part-deliveries and to invoice separately for these.

6.7

If after the delivery period the goods are not accepted by the Customer, they will be stored, at its disposal and at its risk and expense, with the proviso that the Supplier is entitled in such a case to terminate the contract in writing and claim full compensation, or to apply to court for an order releasing it from its contractual obligations. The Supplier is also entitled in such a case to sell the goods to any third party once a period of three days has expired since the goods have been offered for delivery to the Customer. In the latter case, the sale proceeds of these goods will replace these goods

up to a maximum of the agreed price, with the proviso that the Supplier is entitled to deduct from or set against these sale proceeds all costs and losses it has incurred, and without prejudice to the right of the Supplier to otherwise claim all costs and losses against the Customer and all other rights of the Supplier against the Customer in such a case.

6.8

If an agreed delivery of a type of goods has not been accepted by the Customer after the delivery period, the Supplier is entitled to designate the goods intended for delivery, in which case the Supplier, having given notice to the Customer, remains only bound to deliver these goods, without prejudice to the right of the Supplier to deliver other goods that comply with the agreed terms, and without prejudice to the provisions of the preceding section.

Article 7 Force majeure

For the purposes of these General Conditions ‘force majeure’ means any circumstance outside the control of the Supplier – even if at the time the contract was entered into such circumstance was foreseeable - that temporarily or permanently prevents the performance of the contract and, insofar as not included in this, war, threat of war, civil war, civil unrest, strikes, unavailability of employees, transport problems, government measures including bans on import, export, through shipment, manufacture, or delivery, epidemics affecting animals, fire, lightning strike, explosion, release of dangerous substances or gases, breakdowns in energy supply, lack of raw materials, or serious disruption to the operations of the Supplier or its suppliers.

Article 8 Delivery and acceptance

8.1

Unless agreed otherwise delivery will be made to the warehouse or factory of the Customer, in which case the goods are deemed to have been delivered by the Supplier and accepted by the Customer as soon as they have been delivered to the delivery address stipulated by the Customer and made available for unloading from their means of transport. If the Customer collects the goods itself from the Supplier, delivery will be ex warehouse, in which case the goods are deemed to have been delivered by the Supplier and accepted by the Customer as soon as they have been made available to the Customer and/or as soon as the goods have been loaded into or onto the means of transport.

8.2

In the case of the supply of services, delivery is deemed to have been made to, and accepted by, the Customer as soon as the work has ended and the Supplier’s personnel have left the site.

Article 9 Transfer of risk

9.1

The goods to be delivered are at the expense and risk of the Customer as from the time of delivery as defined in the preceding article.

Article 10 Transport

10.1

Unless agreed otherwise in writing, the method of transport, shipment, packaging, etc., will be determined by the Supplier without the Supplier thereby incurring any liability in this respect.

10.2

If the Supplier has made the goods available to the Customer for delivery, but for any reason not attributable to the Supplier the Customer does not purchase these goods, they are kept at the expense and risk of the Customer from the moment they become available for delivery, without prejudice to the other rights of the Supplier in such a situation and the relevant provisions of Article 6, above.

Article 11 Quality, inspection, defects, complaints

11.1

The goods delivered by the Supplier are deemed to be of good quality if they satisfy the veterinary quality standards as applicable in the place where the Supplier has its business at the time a contract is created, and if they also comply with the specifications expressly agreed between the Supplier and the Customer.

11.2

Weight loss resulting from chilling or freezing is not regarded as a defect if such loss is no more than 1% of the agreed weight. The Customer may only prove such weight loss by means of an official weighing slip or such other proof of weight as is satisfactory to the Supplier, which proves to the satisfaction of the Supplier that the goods were weighed at the time of, or immediately following, delivery on a reliable public weigh bridge.

If the Customer collects the goods itself from the Supplier, the Supplier will enable the Customer on request to weigh the goods on the Supplier's premises or in the Supplier's presence. In such cases any complaints alleging weight loss will only be considered by the Supplier if the goods were weighed at the Supplier's premises.

11.3

The Customer must inspect the goods immediately following delivery to check they are complete and of the right quality.

11.4

Subject to the exceptions listed below, any defect must be notified in writing within eight calendar days following delivery, failing which any claim will lapse.

In the case of non-frozen meat, any complaint must be made in writing within 24 hours of delivery, failing which any claim will lapse.

In the case of frozen meat, any complaint must be made in writing within 72 hours of delivery, failing which any claim will lapse.

The said written complaints must be accompanied by an inspection report drawn up by a reputable, independent expert that sets out confirmation, nature, and extent of the defects, failing which the Customer cannot establish any claim against the Supplier in this regard.

11.5

Complaints pertaining to non-visible defects and defects that the Customer can demonstrate that it could not have discovered and reported within the deadlines specified in the preceding section, despite a thorough and expert inspection, must be reported in writing to the Supplier within 24 hours of discovery in the case of non-frozen meat, within 72 hours of discovery in the case of frozen meat, and in other cases within ten calendar days of discovery, and in each case no later than 30 days following delivery. If any of these time limits is not met in the relevant case, the Customer cannot establish any claim against the Supplier in this regard.

In respect of the situations described in the preceding paragraph, written notice must be accompanied by an inspection report drawn up by a reputable, independent expert that sets out confirmation, nature, and extent of the defects, failing which the Customer cannot establish any claim against the Supplier in this regard.

11.6

If the Supplier accepts a complaint by the Customer, the Supplier may choose either to remedy the defect free of charge by supplying more of, or replacing, the delivered goods, or by giving credit to the Customer for the part of the delivery that is defective. The Supplier is only bound by the said obligations if and insofar as the Customer can establish that the alleged defects or breaches are the result of circumstances for which the Supplier can be held liable. The Supplier is entitled to carry out its own investigation into the nature, extent, and cause of the alleged breach, in which case the Customer must provide the Supplier with all the assistance it requires, failing which the Customer cannot establish any claim against the Supplier in this regard.

11.7

If circumstances arise as described in this article, the Customer may not terminate its contract with the Supplier unless it can establish that the alleged defects are attributable to the Supplier, and even then only if the Customer has offered the Supplier what, in all the circumstances of the case, is a reasonable period of time in which to remedy the defects in an acceptable way, and even then only if the Customer cannot reasonably be expected to remain bound by the contract.

11.8

Any complaint concerning an amount invoiced by the Supplier must be notified in writing to the Supplier within eight days following the invoice date, failing which any claim will lapse.

11.9

Except in the case of a deliberate act or gross negligence by the board or management-level employee of the Supplier, compliance by the Supplier with the provisions of section 6 of this article will constitute the full amount of compensation. Subject to the provisions of Article 18, below, the Supplier is not bound to pay any other form of compensation whatsoever.

Article 12 Returned goods

12.1

Goods may only be returned with the prior written consent of the Supplier, and provided that transport is paid by the Customer.

12.2

Acceptance by the Supplier of any returned goods does not constitute any acknowledgment by the Supplier.

Article 13 Retention of title

13.1

The Supplier retains title to all goods delivered to the Customer until the full purchase price for these goods has been paid.

13.2

If pursuant to any contract between them the Supplier has performed work for the Customer to be paid for by the Customer, the Supplier retains title until the Customer has also paid this claim in full.

13.3

Retention of title also applies to any claim that the Supplier may have against the Customer by virtue of any breach of the Customer's obligations to the Supplier.

13.4

Until title to the delivered goods transfers to the Customer, the Customer is not permitted to pledge or grant any third party any right to the goods except in the circumstances set out in the next section of this article.

13.5

The Customer is permitted to sell and deliver to third parties goods that are subject to the retention of title in the context of its normal business operations. In the case of a credit sale, the Customer must ensure that its own customers are bound in turn by the same retention of title clause as stipulated in this article.

13.6

The Customer undertakes not to assign or pledge any claim that it may have against any of its customers to any third party without the prior written consent of the Supplier. The Customer further undertakes to pledge to the Supplier on demand any said claim in the manner specified in Book 3 Article 239 of the Dutch Civil Code, as additional security for all claims that the Supplier has against the Customer under any head whatsoever.

13.7

The Customer must keep goods delivered subject to a retention of title with the required duty of care and clearly identify them as the property of the Supplier.

13.8

The Customer must insure the goods for as long as they are subject to a retention of title against fire, explosion, or water damage, as well as theft, and provide the Supplier on demand with sight of the relevant policies. Any claim by the Customer against the insurers of the goods under the said policies must be pledged by the Customer to the Supplier on demand in the manner specified in Book 3 Article 239 of the Dutch Civil Code, as additional security for all claims that the Supplier has against the Customer under any head whatsoever.

13.9

If the Customer is in breach of its obligations to the Supplier, or the Supplier has justified fears that the Customer will breach its obligations, the Supplier is entitled to take back goods that are subject to the retention of title. Once they have been taken back, the Customer will be compensated for their market value, which may not exceed the original purchase price less the costs incurred in taking back the goods, and without prejudice to all other rights accruing to the Supplier in such an event, including the right of set off against any loss suffered by the Supplier.

Article 14 Retention of title under German law (Eigentumsvorbehalten in Deutschland)

14.1

Contrary to the stipulations of the previous article, the following applies to goods delivered by the Supplier to Customers registered in the Federal Republic of Germany:

Products delivered by the Supplier remain the Supplier's property until such time as the Customer has satisfied all contractual commitments to the Supplier.

The Supplier's ownership also extends to new goods produced by processing the goods subject to a retention of title. The Customer produces the goods under the exclusion of any acquisition of

ownership by it and safeguards the goods for the Supplier. This does not give rise to any claims against the Supplier.

In the event that the Supplier's goods subject to a retention of title are processed with goods of other suppliers whose ownership rights also continue to apply to the new goods, the Supplier, together with these other suppliers and under exclusion of an acquisition of co-ownership by the Customer, will acquire co-ownership of the new goods, at their full value and including any added value, in the following manner:

a.

The co-ownership share of the Supplier is equal to the ratio of the invoice value of the Supplier's goods subject to a retention of title to the total invoice value of all jointly processed goods subject to a retention of title.

b.

If, initially, there remains an unrecognized remaining share of reservations of co-ownership due to other suppliers not having extended the retention of title to include added value made by the Customer, then the Supplier's share of co-ownership will increase by this remaining share. However, in the event that other suppliers have extended their retention of title to include this remaining share, then the Supplier is only entitled to ownership of the share which is determined by the ratio of the invoice value of the Supplier's goods subject to a retention of title to the invoice values of the jointly processed goods of these other suppliers.

For security purposes, the Customer hereby assigns to the Supplier its claims arising from the sale of goods subject to a retention of title from present and future deliveries of goods by the Supplier, with all ancillary rights, within the scope of the Supplier's share of ownership.

If processing takes place within the framework of a contract for work and labour, the labour cost claim amounting to the pro rata amount of the Supplier's invoice for the jointly produced goods subject to a retention of title will hereby be assigned to the Supplier.

c.

Provided that the Customer properly and duly fulfils its commitments which arise from the business relationship, it may in the proper course of business have available the goods owned by the Supplier and collect the Supplier's assigned claims itself. In the event of delayed payment or justified doubts regarding the Customer's solvency or creditworthiness, the Supplier is entitled to collect the assigned claims and to withdraw the goods subject to a retention of title. However, the contract will only be rescinded if the Supplier declares this explicitly in writing.

If the value of the granted securities exceeds the claims of the Supplier by more than 10% (in writing: ten per cent), then the Supplier, if the Customer thus demands and the Supplier chooses to do so at its own will, may release securities.

Payments by cheque and/or bills of exchange will only be deemed as made once they have been cashed by the Customer.

Article 15 Transfer of rights and obligations

15.1

The Customer is not entitled to transfer to any third party or otherwise encumber any of its rights and obligations under contract without the prior written consent of the Supplier.

Article 16 Payment

16.1

Unless agreed otherwise in writing and without prejudice to the following sections of this article, payments must be made to the Supplier net within twenty days of the invoice date, which is deemed to be a deadline.

16.2

All payments must be made without any discount or debt settlement in the agreed manner.

The Customer is not entitled to suspend making payments or to set them off against actual or alleged claims against the Supplier, for any reason whatsoever.

16.3

The Supplier is entitled to require payment in advance of all or part of the contract price for any delivery or part delivery.

16.4

If the Supplier permits the principle price or a part thereof for certain goods to be paid in instalments, the turnover tax on the entire sum to be paid is payable on the first instalment, unless otherwise agreed in writing.

16.5

The costs payable by the Supplier, paid in advance by the Customer, will be set off against payment of the final instalment.

16.6

Prior to delivery, or continuation of delivery, the Supplier is entitled at any time to require the Customer to pay a sufficient guarantee for compliance with all or some of its payment obligations.

16.7

The Supplier is entitled to suspend further deliveries if the Customer is in breach of its payment obligations, or fails to satisfy its obligation to provide a guarantee or is in breach of any of its other obligations to the Supplier, even if a fixed delivery date has been agreed, without prejudice to the right of the Supplier to instead terminate the contract and/or claim full compensation, and without prejudice to any other rights of the Supplier under such circumstances.

16.8

Unless expressly agreed otherwise, all payments, however designated by the Customer, will be applied first to pay off costs, then to pay off any interest liability, and finally to pay off the principal sum of an unpaid invoice whereby, if there is more than one unpaid invoice, payments will be used to clear the principal sum of the oldest outstanding invoice.

16.9

If the Customer fails to pay within the agreed term, it is automatically in breach and is liable to the Supplier, without the need to first be served with notice of default, for interest on the outstanding debt of 1% per month or part month (12% per year) as from the date that payment becomes due.

16.10

If by virtue of section 9 of this article the Customer is in breach, then as from that moment all claims that the Supplier may have against the Customer at that moment become due and payable.

16.11

In the event of payment by bills and cheques, the costs of such bills and cheques are the liability of the Customer, as are all costs of repayments and all other costs connected with payments made through banks and similar financial institutions.

Article 17 Judicial and extrajudicial costs

17.1

All judicial and extrajudicial costs incurred by the Supplier in enforcing payment of claims against the Customer are payable by the Customer, whereby extrajudicial costs are calculated pro rata either the principal sum claimed or the value of the performance otherwise supplied to the Customer, in the manner indicated below, with the proviso firstly that this sum shall not be less than €150.00 and secondly that the Supplier is entitled in all cases to claim the actual amount of extrajudicial costs incurred insofar as this exceeds the amount calculated in the following way.

17.2

The extrajudicial costs are calculated either on the principal sum owed or on the value of the performance otherwise supplied to the Customer as follows:

on the first €2,950.00 - 15%

on the balance up to €5,900.00 - 10%

on the balance up to €14,750.00 - 8%

on the balance up to €59,000.00 - 5%

on the balance over €59,000.00 - 3%

Article 18 Liability

18.1

Subject to the provisions of Article 11 section 9 of these General Conditions, the Supplier is not liable for any loss whatsoever, except in the case of any deliberate act or gross negligence by the board or management-level employee of the Supplier, and except where and insofar as this would be in conflict with any provision of mandatory law.

18.2

Without prejudice to the provision in the preceding section, any liability of the Supplier for commercial loss or other indirect loss is expressly excluded.

18.3

Without prejudice to the provisions of the preceding section, any obligation on the Supplier to pay compensation due to liability is limited in any case to 50% of the contract price agreed with the Customer excluding VAT, with the proviso that if the contract specifies part deliveries, or the Supplier has exercised its right to make part deliveries, the Supplier's obligation to pay in any such case is limited to 50% of the price related to the part delivery to which the loss is most closely related, and with the further proviso that any liability to pay compensation will not exceed €25,000.00 under any circumstances.

18.4

Within twenty days of discovery of the loss, the Customer must report this in writing to the Supplier, failing which the Supplier will cease to have any liability in this regard. In such a case the Customer must fully assist the Supplier with any investigation by the Supplier into the nature, extent, and cause of the alleged loss, failing which the Customer loses any right to claim against the Supplier for such loss.

18.5

Without prejudice to the preceding sections of this article any right of the Customer to claim against the Supplier will lapse after a period of one year of the loss first occurring.

Article 19 Indemnity

19.1

Except in the case of any deliberate act or gross negligence by the board or management-level employee of the Supplier, and except where and insofar as this would be in conflict with any provision of mandatory law, the Customer must compensate the Supplier for all costs, loss, and interest that the Supplier could be liable for as a direct or indirect result of any legal claim submitted by a third party against the Supplier, or as a result of the performance of the contract. The Customer bound under the contract to agree to any demand for indemnity made by the Supplier.

Article 20 Regulation (EC) No. 178/2002

20.1

In respect of the goods delivered by the Supplier, the Customer must comply fully with all obligations imposed on the Customer by Regulation (EC) No. 178/2002 of the European Parliament and of the Council dated 28 January 2002 (under the heading ‘General Food Law’) and all regulatory provisions based thereon.

20.2

The Customer indemnifies the Supplier against any third-party claim, including any claim by a government organ, if and insofar as the Customer fails to comply in full with the said Regulation.

Article 21 Evidential weight of Supplier’s records

In the absence of proof to the contrary, the financial records of the Supplier are proof of the facts contained therein with regard to the contract.

Article 22 Suspension and termination

22.1

Without prejudice to the preceding articles governing suspension and termination, in the event that the Customer fails to comply with any obligation to the Supplier under a contract properly, on time, or at all, or in the event of any serious doubt by the Supplier that the Customer will be able to comply with such obligations, or in the case of the insolvency, cessation of business, or liquidation, of the Customer, or the transfer of some or all of the Customer’s business, or the pledging of the Customer’s business or a substantial part of its assets or commercial claims, or if any attachment order is secured against the Customer, the Supplier is entitled, without the need to serve notice of default or obtain a court order, either to suspend the contract for a period not exceeding six months, or to terminate such part of the contract not yet performed, without prejudice to the other rights of the Supplier to compensation for its loss, including loss of profits.

22.2

In the event of termination as described in the preceding section, the agreed price payable to the Supplier becomes immediately due and payable, subject to deduction of sums already paid and an amount in respect of costs not actually yet incurred by the Supplier.

22.3

In the cases referred to in the first section of this article, all outstanding claims that the Supplier has against the Customer at that moment become immediately due and payable.

23 Dutch text takes precedence

23.1

If these General Conditions have been translated into any other language, then in the event of any discrepancy with the text in the Dutch language regarding the meaning or interpretation of any provision, these General Conditions will be interpreted in accordance with the Dutch language version hereof.

24 Disputes / jurisdiction

24.1

Any contract which is bound in whole or in part by these General Conditions is governed by Dutch law, with the proviso that insofar as any delivery is made to a customer in Germany the provisions of Article 14 hereof are governed by German law. The Vienna Sales Convention is hereby expressly excluded.

24.2

Any dispute between the Parties must be brought before the court with competent jurisdiction for the place where the Supplier has its registered office, to the exclusion of any other court, without prejudice to the right of the Supplier to issue proceedings against the Customer in any other court in accordance with the usual rules of legal jurisdiction.